Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

►**B** **ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/903 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 25ης Ιουνίου 2018

για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο (*)

(ΕΕ L 161 της 26.6.2018, σ. 7)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/249 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 2020	L 54 I	1	26.2.2020

(*) Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/903 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2018

για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο (*)

▼M1

Άρθρο 1

Ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η εντολή της κας Nataliya APOSTOLOVA ως ειδικής εντεταλμένης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) στο Κοσσυφοπέδιο παρατείνεται έως τις 31 Αυγούστου 2020. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να τερματισθεί νωρίτερα η εντολή του ΕΕΕΕ, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και πρότασης του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφάλειας (ΥΕ).

▼B

Άρθρο 2

Στόχοι πολιτικής

Η εντολή του ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους πολιτικής της Ένωσης για το Κοσσυφοπέδιο. Μεταξύ των στόχων αυτών περιλαμβάνονται: η ανάληψη ηγετικού ρόλου στην προώθηση ενός σταθερού, βιώσιμου, ειρηνικού, δημοκρατικού και πολυεθνοτικού Κοσσυφοπεδίου· η ενίσχυση της σταθερότητας στην περιοχή καθώς και η συμβολή στην περιφερειακή συνεργασία και στις σχέσεις καλής γειτονίας στα Δυτικά Βαλκάνια· η προαγωγή ενός Κοσσυφοπεδίου προσηλωμένου στο κράτος δικαίου και στην προστασία των μειονοτήτων και της πολιτιστικής και θρησκευτικής κληρονομιάς· η υποστήριξη της ευρωπαϊκής προοπτικής του Κοσσυφοπεδίου και της προσπάθειάς του να προσεγγίσει την Ένωση σύμφωνα με την προοπτική της περιοχής και τη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Κοσσυφοπεδίου, αφετέρου ([1]) (εφεξής «Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης») και την απόφαση (ΕΕ) 2015/1988 ([2]) του Συμβουλίου, καθώς και σύμφωνα με τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου.

Άρθρο 3

Εντολή

Για να επιτευχθούν οι στόχοι πολιτικής, ο ΕΕΕΕ έχει εντολή να:

α) παράσχει τις συμβουλές και την υποστήριξη της Ένωσης στην πολιτική διαδικασία·

β) προωθήσει έναν συνολικό πολιτικό συντονισμό της Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο·

(*) Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

([1]) ΕΕ L 71 της 16.3.2016, σ. 3

([2]) Απόφαση (ΕΕ) 2015/1988 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, αφενός, και του Κοσσυφοπεδίου, αφετέρου (ΕΕ L 290 της 6.11.2015, σ. 4).

▼B

γ) ενισχύσει την παρουσία της Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο και να εξασφαλίσει τη συνεκτικότητα και την αποτελεσματικότητά της·

δ) παράσχει τοπική πολιτική καθοδήγηση στον αρχηγό της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο (EULEX KOSOVO), μεταξύ άλλων για τις πολιτικές πτυχές ζητημάτων που αφορούν εκτελεστικές αρμοδιότητες·

ε) διασφαλίσει τη συνοχή της δράσης της 'Ενωσης στο Κοσσυφοπέδιο μεταξύ άλλων καθοδηγώντας σε τοπικό επίπεδο τη μετάβαση της EULEX KOSOVO προς μια ενδεχόμενη μεταβίβαση των δραστηριοτήτων στον ΕΕΕΕ ή το Γραφείο της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο ή/και στις τοπικές αρχές, κατά περίπτωση·

στ) υποστηρίξει την ευρωπαϊκή προοπτική και την προσέγγιση με την 'Ενωση, σύμφωνα με την προοπτική της περιοχής και τη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης και την απόφαση (ΕΕ) 2015/1988, καθώς και σύμφωνα με τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου, μέσω στοχευμένης δημόσιας επικοινωνίας και ενωσιακών δραστηριοτήτων προβολής που έχουν σχεδιαστεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζουν ευρύτερη κατανόηση και υποστήριξη από τους κατοίκους του Κοσσυφοπεδίου για ζητήματα σχετικά με την Ένωση, συμπεριλαμβανομένου του έργου της EULEX KOSOVO ·

ζ) παρακολουθήσει, να στηρίξει και να διευκολύνει, με όλα τα μέσα και τους μηχανισμούς που έχει στη διάθεσή του ο ΕΕΕΕ και με την υποστήριξη του Γραφείου της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο, την πρόοδο όσον αφορά τις πολιτικές, οικονομικές και ευρωπαϊκές προτεραιότητες, σύμφωνα με τις αντίστοιχες θεσμικές αρμοδιότητες και ευθύνες, και να στηρίξει την εφαρμογή της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, μεταξύ άλλων μέσω του ευρωπαϊκού προγράμματος μεταρρυθμίσεων·

η) συμβάλει στην ανάπτυξη και την εδραίωση του σεβασμού των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών στο Κοσσυφοπέδιο, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις γυναίκες και τα παιδιά και την προστασία των μειονοτήτων, σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

θ) παράσχει βοήθεια στην υλοποίηση του διαλόγου μεταξύ Βελιγραδίου και Πρίστινας τον οποίο διευκολύνει η Ένωση, περιλαμβανομένων των δράσεων επιχειρησιακής υποστήριξης που θα μεταφερθούν από την EULEX KOSOVO.

ι) στηρίξει την εντολή των ειδικών τμημάτων και της Ειδικής Εισαγγελίας, κατά περίπτωση, μεταξύ άλλων μέσω της επικοινωνίας και της προβολής.

Άρθρο 4

Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία της ΥΕ.

2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιακή σχέση με τον ΕΕΕΕ και είναι το πρωταρχικό σημείο επαφής του ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής, με την επιφύλαξη των εξουσιών της ΥΕ.

▼B

3. Ο ΕΕΕΕ εργάζεται σε στενό συντονισμό με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τις αρμόδιες υπηρεσίες της.

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ για το χρονικό διάστημα από την 1η Ιουλίου 2018 έως τις 29 Φεβρουαρίου 2020 ανέρχεται σε 5 150 000 EUR.

▼M1

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ για το χρονικό διάστημα από την 1η Μαρτίου 2020 έως τις 31 Αυγούστου 2020 ανέρχεται σε 1 650 000 EUR.

▼B

2. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. Η συμμετοχή φυσικών και νομικών προσώπων σε διαγωνισμούς για συμβάσεις προμηθειών που προκηρύσσει ο ΕΕΕΕ είναι ανοικτή άνευ περιορισμών. Επιπλέον, στα αγαθά που αγοράζει ο ΕΕΕΕ δεν εφαρμόζεται κανόνας καταγωγής.

3. Η διαχείριση των δαπανών υπόκειται σε σύμβαση μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

Άρθρο 6

Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των ορίων της εντολής του ΕΕΕΕ και των αντίστοιχων διαθέσιμων χρηματοδοτικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση της ομάδας. Η ομάδα θα διαθέτει την εμπειρογνωμοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής, όπως απαιτείται βάσει της εντολής. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας.

2. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και η ΕΥΕΔ δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι μισθοί αυτού του αποσπασμένου προσωπικού καλύπτονται από το κράτος μέλος, το εκάστοτε θεσμικό όργανο της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ, αντίστοιχα. Οι εμπειρογνώμονες που αποσπώνται από τα κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή στην ΕΥΕΔ μπορούν επίσης να τοποθετηθούν στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους.

3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό τελεί υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους, του αποστέλλοντος θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της ΕΥΕΔ, και ασκεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της εντολής του ΕΕΕΕ.

Άρθρο 7

Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του ΕΕΕΕ

Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του ΕΕΕΕ καθορίζονται σε συμφωνία με τα μέρη υποδοχής, κατά την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτό.

▼B

Άρθρο 8

Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

1. Ο ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας του ΕΕΕΕ τηρούν τις αρχές και τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, ([1]).

2. Η ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στο ΝΑΤΟ/στην KFOR διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της δράσης, σύμφωνα με τους κανόνες ασφάλειας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ.

3. Η ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών και στον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη, σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες του ΕΕΕΕ, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της δράσης, σύμφωνα με τους κανόνες ασφάλειας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ. Για τον σκοπό αυτό θεσπίζονται τοπικές ρυθμίσεις.

4. Η ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί σε τρίτα μέρη που συνδέονται με την παρούσα απόφαση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συσκέψεις του Συμβουλίου σχετικά με τη δράση, οι οποίες καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου ([2]).

Άρθρο 9

Πρόσβαση σε πληροφορίες και υλικοτεχνική υποστήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξασφαλίζουν ότι ο ΕΕΕΕ έχει πρόσβαση σε κάθε σχετική πληροφορία.

2. Η αντιπροσωπεία της Ένωσης ή/και τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση, παρέχουν υλικοτεχνική υποστήριξη στην περιοχή.

Άρθρο 10

Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σύμφωνα με την εντολή του ΕΕΕΕ και την κατάσταση της ασφάλειας στην περιοχή ευθύνης, για την ασφάλεια όλου του προσωπικού που τελεί υπό την άμεση εξουσία του ΕΕΕΕ, ιδίως δε:

α) καταρτίζει ειδικό σχέδιο ασφάλειας, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, με ειδικά μέτρα ασφάλειας από υλική, οργανωτική και διαδικαστική άποψη που διέπουν τη διαχείριση της ασφαλούς μετακίνησης του προσωπικού προς την περιοχή ευθύνης και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, και σχέδιο έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης·

([1]) Απόφαση του Συμβουλίου 2013/488/ΕΕ, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

([2]) Απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35).

▼B

β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στην περιοχή ευθύνης·

γ) εξασφαλίζει ότι όλα τα μέλη της ομάδας του ΕΕΕΕ που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου, έχουν λάβει κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια προτού ή μόλις φτάσουν στην περιοχή ευθύνης, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που καθορίζονται από την ΕΥΕΔ για την περιοχή αυτή·

δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των συμφωνημένων συστάσεων που διατυπώνονται στο πλαίσιο των τακτικών εκτιμήσεων ασφάλειας και υποβάλλει γραπτές εκθέσεις στο Συμβούλιο, στον ΥΕ, και στην Επιτροπή για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφάλειας στο πλαίσιο της έκθεσης προόδου και της έκθεσης σχετικά με την εκτέλεση της εντολής.

Άρθρο 11

Υποβολή εκθέσεων

Ο ΕΕΕΕ παρέχει τακτικά προφορικές και γραπτές εκθέσεις στην ΥΕ και στην ΕΠΑ. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης εκθέσεις, αν χρειαστεί, σε ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Οι τακτικές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Ο ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ μπορεί να συμμετέχει στην ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Άρθρο 12

Συντονισμός

1. Ο ΕΕΕΕ προωθεί την ενότητα, τη συνοχή και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και μεριμνά ώστε όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών να χρησιμοποιούνται συνεκτικά για την επίτευξη των στόχων πολιτικής της Ένωσης. Αν χρειασθεί, θα επιδιωχθεί συνεννόηση με τα κράτη μέλη. Οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με τις δραστηριότητες της Επιτροπής, καθώς και με τις δραστηριότητες άλλων ΕΕΕΕ που δραστηριοποιούνται στην περιοχή, κατά περίπτωση. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

2. Διατηρείται στενή επαφή επιτόπου με τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης στην περιοχή και τους αρχηγούς αποστολής των κρατών μελών. Καταβάλλουν κάθε προσπάθεια για να βοηθήσουν τον ΕΕΕΕ στην εκτέλεση της εντολής. Ο ΕΕΕΕ παρέχει τοπική πολιτική καθοδήγηση στον αρχηγό της EULEX KOSOVO, μεταξύ άλλων για τις πολιτικές πτυχές ζητημάτων που αφορούν εκτελεστικές αρμοδιότητες. Ο ΕΕΕΕ και ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διαβουλεύονται μεταξύ τους, ανάλογα με την περίπτωση. Ο ΕΕΕΕ αναπτύσσει επίσης επαφές επιτόπου με σχετικούς τοπικούς φορείς και άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

3. Ο ΕΕΕΕ, μαζί με άλλους παράγοντες της Ένωσης που είναι παρόντες στην περιοχή, εξασφαλίζει τη διάδοση και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των επιτόπου ενωσιακών παραγόντων, προκειμένου να επιτυγχάνεται υψηλός βαθμός κοινής αντίληψης και εκτίμησης της κατάστασης.

▼B

Άρθρο 13

Συνδρομή σε σχέση με αξιώσεις

Ο ΕΕΕΕ και το προσωπικό του ΕΕΕΕ συμβάλλουν στην παροχή στοιχείων για την αντιμετώπιση τυχόν αξιώσεων και υποχρεώσεων που απορρέουν από τις εντολές προηγούμενων ΕΕΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο, και για τους σκοπούς αυτούς παρέχουν διοικητική συνδρομή και πρόσβαση στους σχετικούς φακέλους.

Άρθρο 14

Επανεξέταση

Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνεκτικότητά της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ θα υποβάλει στο Συμβούλιο, στον ΥΕ, και στην Επιτροπή έκθεση προόδου έως τις 31 Οκτωβρίου 2018 και συγκεφαλαιωτική έκθεση για την εκτέλεση της εντολής έως τις 30 Νοεμβρίου 2019.

▼M1

Η τελική συγκεφαλαιωτική έκθεση για την εκτέλεση της εντολής του ΕΕΕΕ θα υποβληθεί έως τις 15 Ιουνίου 2020.

▼B

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.